



ពាក្យស្នើសុំធានារ៉ាប់រងការទទួលខុសត្រូវការដ្ឋាន

CONTRACTORS' ALL RISKS INSURANCE PROPOSAL FORM

ប្រតិទិន្នន័យ / DISCLOSURE TERM

អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវប្រកាសរាល់ព័ត៌មានដែលចាំបាច់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនហ្វីលីព ចេណីរល អ៊ីនសូរ៉េន ពិចារណាក្នុងការធ្វើការធានារ៉ាប់រង ហើយប្រសិនបើយល់ព្រមផ្តល់ ការធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុនត្រូវកំណត់លក្ខខណ្ឌបែបណា។ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវប្រកាសរាល់ព័ត៌មានពិត ដែលបានដឹងព្រមទាំងការរំពឹងទុកដ៏សមហេតុផលពាក់ព័ន្ធ នឹងព័ត៌មានទាំងនោះ។ ប្រសិនបើ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានចម្ងល់ ថាតើព័ត៌មានអ្វីខ្លះអាចចាត់ទុកថាជាព័ត៌មានពិតចាំបាច់ អ្នកត្រូវ បានធានារ៉ាប់រងគួរប្រកាសរាល់ព័ត៌មាន ដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដើម្បីទទួលបានការធានារ៉ាប់រង ប្រភេទនេះ។ ប្រសិនបើ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងខកខានមិនបានប្រកាសរាល់ព័ត៌មានពិតដែលចាំបាច់ ក្រុមហ៊ុនហ្វីលីព ចេណីរល អ៊ីនសូរ៉េន អាចបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ហើយនឹងបដិសេធក្នុងការ ធ្វើសំណង។

You are under a duty to disclose all material facts that could enable PHILLIP GENERAL INSURANCE to accept this insurance and, if so, on what terms. You need to disclose facts both known to you and those which you could have been reasonably expected to know about. If you are in any doubt as to whether or not a fact may be material, you should disclose it to ensure that any cover granted is not prejudiced. If you fail to comply with your duty of disclosure, PHILLIP GENERAL INSURANCE may be entitled to void the contract altogether, and therefore decline to pay any claim.

1	ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានម្ចាស់ការដ្ឋាន Name and Address of Principal	
2	ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនអ្នកមេ Name and Address of Contractor(s)	
3	ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនអ្នកមេបន្ត Name and Address of Sub-contractors	
4	ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាយោបល់ និង ក្រុមហ៊ុនវិស្វកម្ម Name and Address of Consulting and Engineering	
5	ឈ្មោះគម្រោងសាងសង់ Title of Contract	
6	អាសយដ្ឋានទីកន្លែងការដ្ឋានសំណង់ Location of site	



7	ពណ៌នាអំពីកិច្ចសន្យាការងារសាងសង់ និង សូមផ្តល់ព័ត៌មានបច្ចេកទេសលម្អិត Description of contract works and Please give detailed technical information (1) (1) ប្រសិនបើចាំបាច់អាចភ្ជាប់ជាមួយឯកសារ ដាច់ដោយ ឡែក / If necessary on a separate sheet
	-ទំហំ (ប្រវែង កម្ពស់ ជម្រៅ ចំនួនជាន់) dimensions (length, height, depth, number of floors) -គ្រឹះ (វិធីសាស្ត្រ និង កម្រិតជ្រៅ បំផុត នៃការ ជីកកាយដី) Foundation (method, level of deepest excavation) -វិធីសាស្ត្រសាងសង់ / construction methods -សម្ភារៈសាងសង់ / construction materials
8	តើអ្នកមើលការមានបទពិសោធន៍ជាមួយនឹង ប្រភេទនៃការសាងសង់ ឬ ក៏វិធីសាស្ត្រសាងសង់នេះទេ? Is the contractor experienced in this type of work or construction methods? ☐ Yes ☐ No
9	រយៈពេលធានារ៉ាប់រង Period of insurance -កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមការសាងសង់: Commencement of work : -រយៈពេលនៃការសាងសង់: -Duration of construction : -កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ការសាងសង់: -Date of completion : -រយៈពេលធ្វើតេស្តសាកល្បងនិងធ្វើតេស្ត ដាក់ឱ្យដំណើរការ: Duration of Testing & Commissioning Period: -រយៈពេលថែទាំបន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការសាងសង់: Maintenance period :
10	ការងារត្រូវបានអនុវត្តដោយអ្នកមើលការបន្ត Work to be carried out by subcontractors



11	ហានិភ័យផ្សេងៗ Special risks -អគ្គិភ័យ, ការផ្ទុះ/Fire, Explosion? ☐ Yes ☐ No -ទឹកជំនន់ / Flood, inundation? ☐ Yes ☐ No -ការបាក់ដី ខ្យល់ព្យុះ ព្យុះស៊ីក្លុន / Landslide storm cyclone ☐ Yes ☐ No -ការងារបំផ្ទុះ / Blasting work? ☐ Yes ☐ No -ភ្នំភ្លើង, ព្យុះរលកសមុទ្រ Volcanism, tsunami? ☐ Yes ☐ No -តើមានការរញ្ជួយដីត្រូវបានកត់សំគាល់ក្នុង តំបន់ នេះ ឬ ទេ? Have earthquakes been observed in this area? ☐ Yes ☐ No ប្រសិនបើមាន, សូមបញ្ជាក់អំពីកម្រិតនៃការរញ្ជួយ If so, please state intensity: (Mercalli) magnitude (Richter) តើគំរូបង់នៃអគារត្រូវបានធ្វើឡើងដោយយោងទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងអគារដែលអាចទប់ទល់នឹងការរញ្ជួយដី? Is the design of the structure to be insured based on regulations regarding earthquake resistant structures? ☐ Yes ☐ No តើគំរូបង់ស្តង់ដារមានកម្រិតខ្ពស់ជាងកម្រិត ដែលបានកំណត់ក្នុងបទប្បញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធ? Is the design standard higher than that stipulated in the relevant regulations? ☐ Yes ☐ No
12	សូមបញ្ជាក់អំពីស្រទាប់ក្រោមដី Subsoil conditions ☐ ថ្ម / Roc ☐ គ្រួសល្អិត / Gravel ☐ ដីខ្សាច់ / Sand ☐ ដីឥដ្ឋ Clay ☐ ដីដែលចាក់បំពេញ / Filled ground ☐ លក្ខណៈផ្សេងៗទៀតរបស់ស្រទាប់ក្រោមដី / other subsoil conditions
13	សូមបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពទឹកនៅក្រោមដី Ground-water level កម្រិតទាបជាងជាន់ក្រោមគេបង្អស់:ម៉ែត្រ Level below grade: meters
14	សូមបញ្ជាក់ប្រសិនបើមានទន្លេ បឹង សមុទ្រ នៅជិត ការដ្ឋានសាងសង់ Nearest river, lake, sea, etc. -ឈ្មោះ / Name: -ចំងាយពីការដ្ឋានសាងសង់ / Distance:



	-កម្រិត / Level: -ទាប / Low water: -មធ្យម / Mean water: -កម្រិតខ្ពស់បំផុតដែលធ្លាប់កត់ត្រាទុក / Highest level recorded - កាលបរិច្ឆេទ / Date:
15	សូមរៀបរាប់អំពីស្ថានភាពឧត្តនិយម Meteorological conditions -រដូវភ្លៀង / Rainy season ពី / from រហូតដល់ / To -កម្រិតទឹកភ្លៀងធ្លាក់អតិបរិមា / Maximum rainfall (mm) ក្នុង១ម៉ោង / Per Hour ក្នុង១ថ្ងៃ / Per day ក្នុង១ថ្ងៃ / Per day -កម្រិតហានិភ័យនៃខ្យល់ព្យុះ / Storm hazard ☐ ទាប / minor ☐ មធ្យម / medium ☐ ខ្ពស់ / high
16	តើថ្លៃបន្ថែមសម្រាប់ការងារបន្ថែមម៉ោង ការងារពេលយប់ការងារនៅថ្ងៃបុណ្យជាតិ ត្រូវបានរាប់បញ្ចូល ឬ ទេ? Are extra charges for overtime, night work, work on public holidays to be included ? ☐ Yes ☐ No កម្រិតសំណង / limit of indemnity
17	តើកាតព្វកិច្ចលើភាគីតតិយជនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលឬទេ? ☐ Yes ☐ No Is third party liability to be included?
18	តើអ្នកម៉ៅការបានចុះកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងលើការទទួលខុសត្រូវចំពោះតតិយជនដាច់ ដោយឡែកឬទេ? Has the contractor concluded a separate policy for Third Party Liability ? ☐ Yes ☐ No
19	ព័ណ៌នាឲ្យច្បាស់លាស់អំពីអគារមានស្រាប់ ឬ ទ្រព្យសម្បត្តិជុំវិញដែលទំនងជាអាច ប៉ះពាល់ពីគម្រោងសាសង់ (ការដីកគាស់កាយដី ការចាក់ ឬ ដាក់ជើងទ្រអាគារ ការបុកគ្រឿង កម្រិតរំញ័រ ខាងក្រោមដី កម្រិតនៃការបូមបន្ទាបទឹកខាងក្រោមដី) Details of existing buildings or surrounding property possibly affected by the contract works (excavating, underpinning, pilling, vibrating, ground- water lowering, etc)



20	តើមានអគារ និង/ឬ គ្រោងអគារដែលមានស្រាប់ ស្ថិតនៅជិតកន្លែងដែលនឹងត្រូវសាងសង់ដែលកាន់កាប់ ឬ ទទួលខុសត្រូវដោយអ្នកមេ ឬ ក៏ម្ចាស់ការដ្ឋានត្រូវបានធានាការពារលើការបាត់បង់ ឬ ការចូចខាតបណ្តាលមកពី ឬ ជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោងសាងសង់? Are existing buildings and/or structures on or adjacent to the site, owned by or held in care, custody or control of the contractor(s) or the principal, to be insured against loss or damage arising out of or in connection with the contract works? ☐ Yes ☐ No -កម្រិតសំណង់ / limit of indemnity -ទីតាំងពិតប្រាកដរបស់អគារ ឬ គ្រោងអគារទាំងនេះ exact destination of these buildings/structures															
21	សូមបញ្ជាក់ពីតម្លៃនៃការសាងសង់ដែលអ្នកចង់ធ្វើការធានារ៉ាប់រង និង កម្រិតនៃការទទួលសំណង Please state hereunder the amounts you wish to insured and the limits of indemnity required															
	ផ្នែកទី ១ - ការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ SECTION 1 - MATERIAL DAMAGE <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%; text-align: center;">កម្មវត្ថុធានារ៉ាប់រង Items to be insured</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង Sum Insured</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>តម្លៃនៃកិច្ចសន្យាសាងសង់ (ការងារសាងសង់ អចិន្ត្រៃយ៍ និងបណ្តោះអាសន្ន ដែលរាប់បញ្ចូល ទាំងអស់នូវរាល់សម្ភារៈគ្រឿងសំណង់កម្លាំងពលកម្ម។ល។) Value of contract work (permanent and temporary work, including all materials to be incorporated herein)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>គ្រឿងចក្រ ឧបករណ៍ បរិក្ខារ និង គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction plant and equipment, (please see attach list)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction machinery (please attach list showing replacement values of new items)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>តម្លៃនៃការប្រមូលកំទេចកំទីនៅពេលមាន ការខូចខាតកើតឡើង Clearance and Removal of debris</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងសរុបក្នុងផ្នែកទី១ Total Sum to be insured in Section 1</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> ផ្នែកទី ២ - ការទទួលខុសត្រូវចំពោះភាគីទី៣ SECTION 2 - THIRD PARTY LIABILITY <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">កម្រិតសំណង់ / limit of indemnity</td> <td style="width: 30%;"></td> </tr> </table>		កម្មវត្ថុធានារ៉ាប់រង Items to be insured	ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង Sum Insured	តម្លៃនៃកិច្ចសន្យាសាងសង់ (ការងារសាងសង់ អចិន្ត្រៃយ៍ និងបណ្តោះអាសន្ន ដែលរាប់បញ្ចូល ទាំងអស់នូវរាល់សម្ភារៈគ្រឿងសំណង់កម្លាំងពលកម្ម។ល។) Value of contract work (permanent and temporary work, including all materials to be incorporated herein)		គ្រឿងចក្រ ឧបករណ៍ បរិក្ខារ និង គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction plant and equipment, (please see attach list)		គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction machinery (please attach list showing replacement values of new items)		តម្លៃនៃការប្រមូលកំទេចកំទីនៅពេលមាន ការខូចខាតកើតឡើង Clearance and Removal of debris		ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងសរុបក្នុងផ្នែកទី១ Total Sum to be insured in Section 1		កម្រិតសំណង់ / limit of indemnity	
កម្មវត្ថុធានារ៉ាប់រង Items to be insured	ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង Sum Insured															
តម្លៃនៃកិច្ចសន្យាសាងសង់ (ការងារសាងសង់ អចិន្ត្រៃយ៍ និងបណ្តោះអាសន្ន ដែលរាប់បញ្ចូល ទាំងអស់នូវរាល់សម្ភារៈគ្រឿងសំណង់កម្លាំងពលកម្ម។ល។) Value of contract work (permanent and temporary work, including all materials to be incorporated herein)																
គ្រឿងចក្រ ឧបករណ៍ បរិក្ខារ និង គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction plant and equipment, (please see attach list)																
គ្រឿងម៉ាស៊ីន (សូមបញ្ជាក់នៅក្នុងឯកសារភ្ជាប់) Construction machinery (please attach list showing replacement values of new items)																
តម្លៃនៃការប្រមូលកំទេចកំទីនៅពេលមាន ការខូចខាតកើតឡើង Clearance and Removal of debris																
ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងសរុបក្នុងផ្នែកទី១ Total Sum to be insured in Section 1																
កម្រិតសំណង់ / limit of indemnity																



ឯកសារទាមទារបន្ថែម / ADDITIONAL REQUIREMENT DOCUMENTS

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវច្បាប់ចម្លងឯកសារមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

Please attach a copy of the following:

1. ទំហំនៃការងារសាងសង់ / Scope of Work
2. របាយការណ៍អំពីវិធីសាស្ត្រ ក្នុងការសាងសង់ ឬ ការតម្លើង / Work method statement
3. ប្លង់គម្រោងរបស់ការដ្ឋានសាងសង់ / Site Layout
4. តារាងកាលវិភាគនៃគម្រោងសាងសង់ / Bar Chart/Time Schedule
5. សូមបំបែកតម្លៃនៃកិច្ចសន្យាសាងសង់តាមចំនុចដូចបានរៀបរាប់ក្នុងតារាងខាងលើ / Bill of Quantity (BOQ)
6. វិធានការទប់ស្កាត់ការខូចខាត និងវិធានការកាត់បន្ថយការខូចខាត / Loss prevention and minimization measures

សេចក្តីអះអាង

ខ្ញុំសូមអះអាងថាព័ត៌មាន និង ការប្រកាសដែលផ្តល់ឲ្យដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ គឺជាព័ត៌មានពិត និង មិនមានលាក់ព័ត៌មាន ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ការយល់ព្រមធានារ៉ាប់រងតាមបែបបទស្នើសុំធានារ៉ាប់រងនេះ។ ខ្ញុំយល់ព្រមឲ្យប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន និងការប្រកាសខាងលើដែលបានចុះហត្ថលេខាដោយខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ជាមូលដ្ឋាន នៃកិច្ចសន្យារវាងខ្ញុំផ្ទាល់ និងក្រុមហ៊ុន ហ្វីលីព ចេណីរល អ៊ីនសូរ៉េន។ បែបបទស្នើសុំនេះមិនធ្វើឲ្យ ក្រុមហ៊ុន ហ្វីលីព ចេណីរល អ៊ីនសូរ៉េន មានទំនួលខុសត្រូវ ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបង់បុព្វលាភ លើកលែង ក្រុមហ៊ុន ហ្វីលីព ចេណីរល អ៊ីនសូរ៉េន បានព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍ក្នុង ការធានារ៉ាប់រង។

DECLARATION

I declare that the statements and declarations given are true and that no information has been withheld that might influence acceptance of this proposed insurance; and I agree that the statements and declarations given above and signed by me shall be the basis of my contract between myself and Phillip General Insurance.

This application does not commit Phillip General Insurance to any liability nor make the applicant liable for any premium unless Phillip General Insurance agrees in writing that coverage has been bound.

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ / Name of Proposer: _____

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ / Signature of Proposer: _____

កាលបរិច្ឆេទ / Date: _____